

Act	15,21																					
adr.	2	4	6	8	10	12	14	16	18	19	20	22	24	25	26	28	30	32	34	36	37	38
V	Moses	enim	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatibus	-	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	ubi	per	omne	sabbatum	-	legitur
5	moyses	enim	ex	progeniebus	antiquis <  >	per	civitates	-	habet	-	qui	eum	praedicant	habent	in	synagogis	-	per	omne	sabbatum	ut	legatur
5 SCR	Moyses	enim	ex	progeniebus	antiquis	per	civitates	-	habet	-	qui	eum	praedicant	habent	in	synagogis	-	per	omne	sabbatum	ut	legatur
6	moyses	enim	a	t̄rib'	antiq's	ht̄	ī	singlis	civitatib'	-	q'	eū	pdicet	-	ī	sinagogis	ubi	p̄	ōē	sabbatūm	-	legitur
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50	moyses	enim	a	generationibus	antiquis	per	civitatem	-	qui	-	praedicant <  >	eum	habet	-	in	synagogis	-	per	omne	sabbatum	cum	legitur
50 BEL	moyses	enim	a	generationibus	antiquis	per	civitatem	-	qvi	-	praedicant	eum	habet	-	in	synagogis	-	per	omne	sabbatum	cum	legitur
50 TI	moyses	enim	a	generationibus	antiquis	per	civitatem	-	qui	-	praedicant	eum	habet	-	in	synagogis	-	per	omne	sabbatum	cum	legitur
51	moyses	enim	a	temporib:	antiquis	p	singulas	civitates	habet	-	qui	eum	pdicent	-	in	synagogis	qui	p̄	omne	sabbatum	-	legit
51 BEL	moyses	enim	a	temporibus	antiquis	per	singulas	civitates	habet	et	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	qui	per	omne	sabbatum	-	legitur
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54*	moises	enī	a	t̄rib;	antiq's	habet	in	singulis	civitatib;	-	q'	eū	pdicēt	-	in	sinagogis	ubi	-	omī	sabat<ras.1 litt.>	-	legitur
54^2	moises	en ī	a	t̄rib;	antiq's	habet	in	singulis	civitatib;	-	q'	eū	pdicēt	-	in	sinagogis	ubi	-	om ī	sabato	-	legitur
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
58	moises	enī	a	t̄ib,	antiquis	ht̄	ī	singlis	civitatib,	-	q'	eū	pdicēt	-	ī	sinagogis	v'	p̄	omne	sabbatūm	-	legit'
59	Moyses	enim	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatibus	-	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	vbi	per	omne	sabbatum	-	legitur
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61	moisses	enim	a	tempōb:	antiquis	hēt	in	singulis	civitatib:	eos	q'	eum	pdicant	-	ī	synagogis	ubi	p̄	omne	sabbatum	-	legit'
61 GW	moisses	enim	a	temporibus	antiquis	hab et	in	singulis	civitatibus	eos	qu i	eum	prae dicant	-	in	synagogis	ubi	per	omne	sabbatum	-	legitur
62	moises	enī	a	temporib;	antiquis	hab&	in	singulis	civitatib'	-	qui	eū	pdicent	-	in	sinagogis	ubi	p̄	omē	sabbūm	-	legitur
63	moyses	enim	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatibus	-	qui	eum	praedicent	-	in	sinagogis	ubi	per	omne	sabbatum	-	legitur
67	Moyses	enim	a	temporib,	antiquis	habet	in	singulis	civitatib,	-	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	ubi	per	omne	sabbatū	-	legitur
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G	moses	enim	a	temporibus	antiquis	hab&	in	singulis	civitatibus	-	qui	eum	pdicent	-	in	synagogis	ubi	p̄	om̄s	sabbatum	-	legitur
A	moses	enim	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatibus	-	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	ubi	per	omne	sabbatum	-	legitur
I	moses	enī	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatib:	-	qui	eum	pr̄dicent	-	in	synagogis	ubi	p̄	omnem	sabbatum	-	legitur
F*	moses	enim	a	temporib'	antiquis	habet	in	singulis	civitatibus	-	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	ubi	per	omnem	sabbatum	-	legitur
F^2	moses	enim	a	temporib'	antiquis	habet	in	singulis	civitatibus	-	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	ubi	per	omne	sabbatum	-	legitur
S*	moysis	enī	a	temporibus	antiquis	habebat	in	singulis	civitatibus	-	qui	eū	predicent	-	in	sinagogis	ubi	p̄	omni	sabbatū	-	legitur

<b>S^2</b>	<i>moysis</i>	<i>en ī</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>habebat</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>predicent</i>	-	<i>in</i>	<i>sinagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>N</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>tēporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>predicent</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>II^F</b>	<i>moyses</i>	<i>enī</i>	-	<i>temporib;</i>	<i>antiq̄s</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>q̄</i>	<i>eum</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p̄</i>	ōmē	<i>sabbatū &lt;    &gt;</i>	-	<i>legitur</i>
<b>p^W</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>p^W MO</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>p^P</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>p^V</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>p^A</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>p^S</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>p^D</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Γ^A</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>praedicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Γ^M</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>sinagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	om̄s	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>μ^B</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>μ^A</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>O</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Z^M</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib;</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>praedicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Z^W</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>praedicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Z^C*</b>	<i>moyses</i>	<i>autem</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>praedicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Z^C2</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>praedicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Z^P</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Q</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>M</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>predicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>sinagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Θ^A</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Θ^M</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>praedicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Θ^V</b>	<i>moysi</i>	<i>aut̄</i>	-	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	ōmē	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Θ^B</b>	<i>moises</i>	<i>enī</i>	<i>a</i>	<i>tēporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>q̄</i>	<i>eū</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>sinagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	om̄e	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^E</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Φ^T</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>tēporib;</i>	<i>antiquis</i>	<i>hab&amp;</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>p</i>	omne	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^M</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatū</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^Z*</b>	<i>moysi&lt;ras. &gt;</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>habens</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<ras.?	...	...?> <i>dicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^Z2</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>habens</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>praedicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^G</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eū</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^R</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^B</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporib:</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Φ^V</b>	<i>moyses</i>	<i>enim</i>	<i>a</i>	<i>temporibus</i>	<i>antiquis</i>	<i>habet</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>	-	<i>qui</i>	<i>eum</i>	<i>prēdicēt</i>	-	<i>in</i>	<i>synagogis</i>	<i>ubi</i>	<i>per</i>	omne	<i>sabbatum</i>	-	<i>legitur</i>
<b>Ψ^L</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>σ^W*</b>	<i>moyses</i>	<i>enī</i>	<i>a</i>	<i>tēporib;</i>	<i>antiquis</i>	<i>habebat</i>	<i>in</i>	<i>singulis</i>	<i>civitatis</i>													

<b>Λ^L in marg.</b>										eum											
<b>Λ^H</b>	moyses	enim	a	t̄rib'	antiquis	habet	in	singlis	civitatis'	-	qui	eum	pdicent	-	in	synagogis	ubi	p	omne	sabbm	- legit
<b>C</b>	moyses	enim	ha	temporibus	hantiquis	ab&	in	singulis	civitatis	-	qui	eum	praedicent	-	in	synagogis	hubi	per	homnem	sabbatum	- legitur
<b>Σ^T</b>	moyses	enim	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatis	-	qui	eum	predicēt	-	in	sinagogis	ubi	per	ōmē	sabbatum	- legitur
<b>Σ^C</b>	moyses	enim	a	temporib'	antiquis	hab&	in	singulis	civitatis'	-	qui	eum	predicent	-	in	sinagogis	ubi	per	omne	sabbatū	- legitur
<b>Σ^O*</b>	moises	enim	a	temporib'	antiquis	ht	in	singlis	civitatis'	-	qui	<ras.?>m	pdicent	-	in	sinagogis	ubi	p	ōmē	sabbatum	- legitur
<b>Σ^O2</b>	moises	enim	a	temporib'	antiquis	h̄t	in	singlis	civitatis'	-	qui	eum	pdicent	-	in	sinagogis	ubi	p	ōmē	sabbatum	- legitur
<b>Δ^L</b>	moyses	enim	a	temporib'	antiquis	habet	in	singulis	civitatis'	-	qui	eum	prēdicent	-	in	sinagogis	ubi	per	ōmē	sabbatū	- legitur
<b>Δ^M</b>	moyses	enim	a	temporib'	antiquis	habet	in	singulis	civitatis' <  >	-	qui	eum	predicent	-	in	synagogis	ubi	per	ōmē	sabbatum	- legitur
<b>Δ^B</b>	moyses	aūm	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatis'	-	qui	eum	predicent	-	in	synagogiis<!	ubi	p	omne	sabbtaum	- legitur
<b>X</b>	moyses	enim	a	tenporib'	antiquis	ab&	in	singulis	civitatis'	-	qui	eū	predicent	-	in	sinagogis	ubi	p	ōms	sabbatum	- legit^u^r
<b>κ^V*</b>	moyses	enī	a	t̄rib'	antiq's	ab&	in	singulis	civitatis'	-	q'	eū	pdicent	-	in	sinagogis	ubi	p	omē(=e)	sabbatū	- legit
<b>κ^V2</b>	moyses	en ī	a	t̄rib'	antiq's	ab&	in	insingulis	civitatis'	-	q'	eū	pdicet	-	in	sinagogis	ubi	p	omē(=e)	sabbatū	- legi ī
<b>Ω^W</b>	moises	enim	a	temporibus	antiquis	habet	in	singulis	civitatis	-	qui	eum	predicent	-	in	sinagogis	ubi	per	omne	sabbatum	- legitur